**РЕЦЕНЗИЯ**

на выпускную квалификационную работу обучающейся СПбГУ

Шиловской Анны Александровны

**по теме** «Условные предложения в нидерландском языке»

Подробно проработанная и изученная тема условных предложений на материале многих, в частности, германских языков, в нидерландском языке давно ждет своего исследователя, особенно в части согласования времен и оттенков значения, передаваемых каждым из вариантов этого сочетания. Именно этой, несомненно, актуальной проблеме посвящена выпускная квалификационная работа Анны Александровны. Существуют отдельные работы, посвященные, например, сослагательному наклонению или придаточным условия, но условность как таковая со всеми возможными способами выражения и коннотативной нагрузкой в современном нидерландском языке изучается впервые, так что результаты настоящей работы можно будет использовать в курсе теоретической грамматики. а также для практического преподавания нидерландского языка.

Работа имеет классическую структуру и состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы, состоящем из 31-го наименования, что полностью соответствует заявленной теме, и цели исследования.

В первой главе описываются основные теоретические положения - рассматриваются виды и признаки условных предложений, а также употребление глагольных форм в сложноподчиненном условном предложении.

Вторая, практическая глава, посвящена видам условных предложений в нидерландском языке через призму использования в них глагольных времен. Анализ проводится четко и последовательно, выводы не вызывают никаких возражений. Анна Александровна сравнивает параллельные языковые явления в других германских языках, а также обнаруживает особенности южного употребления условных предложений, в частности, с формой mocht(en), по сравнению с северным вариантом (стр. 48), что хочется отметить отдельно. Дело в том, что многие исследователи указывают на последовательные различия в нидерландском и фламандском синтаксисах, однако системных исследований на эту тему не проводилось.

Выпускная квалификационная работа написана на высоком уровне, выводы к главам и заключение не вызывают возражений, однако по ходу прочтения работы возникло несколько мелких замечаний:

1. В тексте введения заявляется структура, состоящая из 3-х глав, но удалось обнаружить лишь две главы. Очевидно, что это опечатка.

2. Материал во введении описан недостаточно подробно. Ряд существенных деталей читаем лишь на стр. 23. Предлагается объединить оба описания и переместить в текст введения.

3. На стр. 25 и далее глагол zullen наделен модальным значением вероятности и предположения, в результате чего оказывается, что простое настоящее время выражает бóльшую степень уверенности, нежели чем формы с zullen. Осмелюсь утверждать, что в нидерландском языке это не соответствует действительности. При сочетании с частицей wel глагол zullen, действительно, приобретает подобное значение, но не имеет его в "чистом" виде. Те же рассуждения находим на стр. 27-28. На чем основывает свои умозаключения по этому поводу автор работы?

4. Заключение не передает все выводы к работе, что очень досадно.

5.Работа была бы более наглядной, если бы автор привел сводную таблицу по количеству встретившихся примеров на каждый из типов условных предложений.

Указанные замечания не изменяют общего положительного впечатления от работы, выполненной добросовестным и внимательным исследователем на актуальном материале с применением самых современных методик.

29.05.2017 А.А. Яковлева